



QUICK START GUIDE

WHAT'S IN THE BOX

BLUETOOTH PAIRING



- 1

Press the Bluetooth button on the back of the speaker.
- 2

On your smartphone, go to Settings > Bluetooth > Devices. Select JBL Go 3 from the list of available devices. Tap the 'Connect' button.

PLAY



CHARGING



- CHARGING
- LOW BATTERY

WATERPROOF DUSTPROOF IP67



TECH SPEC

Transducer:	43 x 47 mm / 1.5"
Output power:	4.2 W RMS
Frequency response:	110 Hz - 20 kHz
Signal-to-noise ratio:	> 85 dB
Battery type:	Li-ion polymer 2.7 Wh
Battery charge time:	2.5 hours (5 V --- 1 A)
Music play time:	up to 5 hours (dependent on volume level and audio content)
Bluetooth® version:	5.1
Bluetooth® profile:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth® transmitter frequency range:	2400 MHz - 2483.5 MHz
Bluetooth® transmitter power:	≤ 8 dBm (EIRP)
Bluetooth® transmitter modulation:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Dimensions (W x H x D):	87.5 x 75 x 41.3 mm / 3.4 x 2.7 x 1.6"
Weight:	0.209 kg / 0.46 lbs

DA	DE
Hvad er der i æsken	Verpackungsinhalt
Bluetooth-parring	Bluetooth-Kopplung
Afspil	Wiedergabe
Oplader	Wird geladen
Oplader	Wird geladen
Lavt batteriniveau	Akku schwach
Vandtæt støvtæt IP67	Wasser- und staubdicht IP67

Teknisk specifikation	Techn. Daten
Transducer:	Schallgeber:
Udgangseffekt:	Ausgangsleistung:
Frekvensområde:	Frequenzbereich:
Signal til støj-forhold:	Rauschabstand:
Batteritype:	Akku-Typ:
Batteriopladningstid:	Akkuladedaer:
Musik-spilletid:	Musikwiedergabezeit:
Bluetooth® version:	Bluetooth®-Version:
Bluetooth® profil:	Bluetooth®-Profil:
Bluetooth® senderfrekvensområde:	Frequenzbereich für die Bluetooth®-Übertragung:
Bluetooth® sendereffekt:	Bluetooth®-Übertragungsleistung:
Bluetooth® sendemodulation:	Bluetooth®-Übertragungsmodulation:
Mål (B x H x D):	Abmessungen (B x H x T):
Vægt:	Gewicht:

EL	ES
Τι είναι στο κουτί	Contenido de la caja
Ζεώξη Bluetooth	Emparejamiento Bluetooth
Αναπαραγωγή	Reproducción
Φόρτιση	Carga
Φόρτιση	Carga
Χαμηλή στάθμη μπαταρίας	Batería baja
Αδιάβροχο, Ανθεκτικό στη σκόνη IP67	A prueba de agua y polvo IP67

Τεχνικά χαρακτηριστικά	Especificaciones técnicas
Μετατροπέας:	Transductor:
Ισχύς εξόδου:	Potencia de salida:
Συχνότητα απόκρισης:	Frecuencia de respuesta:
Αναλογία σήματος προς θόρυβο:	Relación señal-ruido:
Τύπος μπαταρίας:	Tipo de batería:
Χρόνος φόρτισης:	Tiempo de carga de la batería:
Χρόνος αναπαραγωγής μουσικής:	Tiempo de reproducción de música:
Έκδοση Bluetooth®:	Versión Bluetooth®:
Προφίλ Bluetooth®:	Perfil Bluetooth®:
Εύρος ζώνης συχνότητας του πομπού Bluetooth®:	Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth®:
Εύρος πομπού Bluetooth®:	Potencia de transmisión Bluetooth®:
Διαμόρφωση πομπού Bluetooth®:	Modulación de transmisión Bluetooth®:
Διαστάσεις (Β x Υ x Β):	Dimensiones (Ancho x Alto x Profundidad):
Βάρος:	Peso:

FI	FR
Pakkauksen sisältö	Contenu de l'emballage
Bluetooth-parinmuutos	Lire
Toista	Charge
Lataus	Charge
Lataus	Batterie faible
Akkua vähissä	Étanchéité à l'eau et à la poussière IP67
Vedenpitävä Pölynkestävä IP67	

Tekniset tiedot	Spéc. techniques
Elementti:	Haut-parleur :
Lähtöteho:	Puissance de sortie :
Taajuusalue:	Réponse en fréquence :
Signaali/taustasuhte:	Rapport signal-bruit :
Akkutyypit:	Type de batterie :
Akun latausaika:	Temps de charge de la batterie :
Musiikin toisto-aika:	Durée de lecture de la musique :
Bluetooth®-profiili:	Version Bluetooth® :
Bluetooth®-lähetinalue:	Profil Bluetooth® :
Bluetooth®-lähetin teho:	Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth® :
Bluetooth®-lähetin modulaatio:	Puissance de l'émetteur Bluetooth® :
Mitat (L x K x S):	Modulation de l'émetteur Bluetooth® :
Paino:	Dimensions (L x H x P) :
	Poids :

HU	IT
A csomag tartalma	Contenuto della confezione
Bluetooth-párosítás	Abbinamento Bluetooth
Lejátszás	Play
Töltés	In carica
Töltés	In carica
Akkumulátor töltöttsége alacsony	Batteria scarica
Vízálló, porálló IP67	Waterproof Dustproof IP67

Műszaki spec.	Specifiche tecniche
Transzducator:	Trasduttore:
Kimeneti tápellátás:	Potenza in uscita:
Frekvenciaábrázolás:	Risposta in frequenza:
Jel-zaj arány:	Rapporto segnale-rumore:
Akkumulátor típusa:	Tipo di batteria:
Akkumulátor töltési idő:	Tempo di carica della batteria:
Zenelejátszási idő:	Tempo di riproduzione musicale:
Bluetooth®-változat:	Versione Bluetooth®:
Bluetooth®-profil:	Profilo Bluetooth®:
Bluetooth®-adó frekvenciaátviteli tartománya:	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®:
Bluetooth®-adó teljesítménye:	Potenza del trasmettitore Bluetooth®:
Bluetooth®-adó modulációja:	Modulazione del trasmettitore Bluetooth®:
Méret (Sz x M x Átm):	Dimensioni (L x A x P):
Súly:	Peso:

NL	NO
Inhoud van de verpakking	Innhold i esken
Bluetooth koppelen	Bluetooth-sammenkobling
Weergave	Spill
Opladen	Lader
Opladen	Lader
Zwakke batterij	Lavt batterinivå
Water- en stofbestendig IP67	Vannett støvtett IP67

Technische specificaties	Tekniske spesifikasjoner
Omvormer:	Høytalerelement:
Uitgangsvermogen:	Utgangseffekt:
Frekvensbereik:	Frekvensrespons:
Signaal/ruisverhouding:	Signaal/roynforhold:
Type batterij:	Batteritype:
Opladetid batterij:	Ladetid for batteri:
Musiekspeltijd:	Musikkavspillingstid:
Bluetooth® versie:	Bluetooth®-versjon:
Bluetooth® profil:	Bluetooth®-profil:
Bluetooth® zenderfrequentiebereik:	Bluetooth®-senderens frekvensområde:
Bluetooth® zendervermogen:	Bluetooth®-senderens effekt:
Bluetooth® zendermodulatie:	Bluetooth®-senderens modulasjon:
Afmetingen (H x B x L):	Mål (B x H x D):
Gewicht:	Vekt:

PL	PT-BR
Zawartość zestawu	Conteúdo da caixa
Parowanie Bluetooth	Emparelhamento Bluetooth
Odtwarzanie	Play
Ładowanie	Bateria carregando
Ładowanie	Bateria carregando
Niski poziom akumulatora	Bateria fraca
Wodoodporny i pyłoszczelny (IP67)	À prova d'água e de poeira (IP67)

Dane techniczne	Especificações técnicas
Przetwornik:	Transdutor:
Moc wyjściowa:	Potência de saída:
Pasma przenoszenia:	Resposta de frequência:
Stosunek sygnału do szumu:	Rapporto segnale-rumore:
Akumulator:	Tipo de bateria:
Czas ładowania baterii:	Tempo de carga da bateria:
Czas odtwarzania muzyki:	Tempo de reprodução de música:
Wersja Bluetooth®:	Versão Bluetooth®:
Wersja profilu Bluetooth®:	Perfil Bluetooth®:
Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth®:	Intervalo de frequência de transmissão Bluetooth®:
Moc nadajnika Bluetooth®:	Potência de transmissão Bluetooth®:
Modulacja nadajnika Bluetooth®:	Modulação de transmissão Bluetooth®:
Wymiary (szer. x wys. x gł.):	Dimensões (L x A x P):
Masa:	Peso:

SV

Detta finns i lädan
Bluetooth-parkoppling
Spela
Laddar
Laddar
Låg batterinivå
Vattentätt dammsäker IP67

Tekniska specifikationer

Element:	43 x 47 mm / 1,5 tum
Utteffekt:	4,2 W RMS
Frekvensomfång:	110 Hz - 20 kHz
Signal/brus-förhållande:	> 85 dB
Batterityp:	Litiumjon-polymer 2,7 Wh
Laddningstid för batteriet:	2,5 timmar (5 V ~ 1 A)
Musikuppspelningstid:	upp till 5 timmar (beroende på volymnivå och ljudinnehåll)
Bluetooth®-version:	5.1
Bluetooth®-profil:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth®-sändarens frekvensomfång:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Bluetooth®-sändarens effekt:	≤ 8 dBm (EIRP)
Bluetooth®-sändarens modulering:	GFSK, m/4 DQPSK, 8DPSK
Mått (B x H x D):	87,5 x 75 x 41,3 mm / 3,4 x 2,7 x 1,6"
Vikt:	0,209 kg

RU

Комплект поставки
Сопрежение устройств по Bluetooth
Воспроизвести
Зарядка
Зарядка
Аккумулятор разряжен
Защита от воды и пыли по стандарту IP67

Технические характеристики

Динамик:	43 x 47 мм
Выходная мощность:	4,2 Вт (ср. кл.)
Частотная характеристика:	110 Гц – 20 кГц
Коэффициент «сигнал-шум»	> 85 дБ
Тип аккумулятора:	Полимерный литий-ионный

TR	
Kutu içeriği	
Bluetooth Eşleştirme	
Oynatma	
Şarj etme	
Şarj etme	
Düşük Pil	
Su geçirmez Toz geçirmez IP67	
Teknik Özellikler	
Dönüştürücü:	43 x 47 mm / 1,5"
Çıkış gücü:	4,2 W RMS
Frekans aralığı:	110 Hz - 20 kHz
Sinyal-gürültü oranı:	> 85 dB
Pil tipi:	Li-ion polimer 2,7 Wh
Pil şarj süresi:	2,5 saat (5 V --- 1 A)
Müzik çalma süresi:	5 saate kadar (ses seviyesi ve ses içeriğine göre değişir)
Bluetooth® sürümü:	5.1
Bluetooth® profili:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth® iletili frekans aralığı:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Bluetooth® iletili gücü:	≤ 8 dBm (EIRP)
Bluetooth® iletili modülasyonu:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Boyutlar (G x Y x D):	87,5 x 75 x 41,3 mm / 3,4 x 2,7 x 1,6"
Ağırlık:	0,209 kg / 0,46 lbs
ZH-CN	
产品清单	
蓝牙配对	
播放	
正在充电	
正在充电	
电池电量低	
防水防尘型 IP67	
技术规格	
换能器:	43 x 47 mm / 1.5"
输出功率:	4.2 W RMS
频率响应:	110 Hz - 20 kHz
信噪比:	> 85 dB

Профиль Bluetooth®:	AZDP 1.3, AVRCP 1.6
Диапазон частот передатчика Bluetooth®:	2400 МГц – 2483,5 МГц
Мощность передатчика Bluetooth®:	≤ 8 дБм (ЭИИМ)
Модуляция передатчика Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Габариты (Ш x В x Г):	87,5 x 75 x 41,3 мм / 3,4 x 2,7 x 1,6 дюйма
Вес:	0,209 кг

蓝牙® 版本:	5.1
蓝牙®配置文件:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
蓝牙®发射器频率范围:	2400 MHz - 2483.5 MHz
蓝牙®发射器功率:	≤ 8 dBm (EIRP)
蓝牙®发射器调制:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
尺寸 (宽 x 高 x 厚):	87.5 x 75 x 41.3 mm / 3.4 x 2.7 x 1.6"
重量:	0.209 kg / 0.46 lbs

蓝牙耳机频率范围: 2400 MHz - 2483.5 MHz
蓝牙耳机功率: ≤ 8 dBm (EIRP)
蓝牙耳机调变: GFSK-π/4 DQPSK-8DPSK
尺寸(宽 x 高 x 深): 87.5 x 75 x 41 mm /
 3.4 x 2.7 x 1.6"
重量: 0.209 kg / 0.46 lbs

From Bluetooth :	A2DP 1.3, AVRCP 1.3
Rentang frekuensi pemancar Bluetooth*:	2400 MHz - 2483.5 MHz
Daya pemancar Bluetooth*:	≤ 8 dBm (EIRP)
Modulasi pemancar Bluetooth*:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Dimensi (P x T x L):	87.5 x 75 x 41,3 mm / 3.4 x 2.7 x 1.6"
Berat:	0,209 kg/0,46 lbs

Bluetooth® 対応トランスミッター出力: Bluetooth® 対応トランスミッター変調: 寸法(幅×高さ×奥行): 重量:

≤ 8dBm (EIRP)
GFSK, m4 DQPSK, 8DPSK
87.5x75x41.3mm / 3.4 x 2.7 x 1.6 "
約0.209kg

MM

ဗူးထဲတွင်ပါဝင်သောပစ္စည်းများ

Bluetooth ချိတ်ဆက်နေသည့်

ဖွင့်ခေါ်

အားသွင်းခြင်း

အားသွင်းခြင်း

ဘတ္တရီအားနည်းနေပါသည်

ရေနံနံ့ ဖုန်မှုန့် ဒဏ်ခံနိုင်သော IP67

Tech Spec

Transducer:	43 x 47 mm/ 1.5"
Output power:	4.2 W RMS
Frequency response:	110 Hz - 20 kHz
Signal-to-noise ratio:	> 85 dB
Battery type:	Li-ion polymer 2.7 Wh
Battery charge time:	2.5 hours (5V 7.7 I A)
Music play time:	up to 5 hours (dependent on volume level and audio content)

주파수 범위:	2,400MHz~2,483.5MHz
Bluetooth® 송신기 출력:	≤8dBm(EIRP)
Bluetooth® 송신기 변조:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
치수(너비 x 높이 x 길이):	87.5 x 75 x 41.3mm / 3.4 x 2.7 x 1.6"
중량:	0.209kg/0.46lbs

AR

محتويات العبوة

الاقتراح عبر البلوتوث

تشغيل

جار الشحن

جار الشحن

بطارية منخفضة

متوافق مع معيار IP67 لمقاومة الماء والغبار

المواصفات التقنية

المحول:

قدرة الخرج:

استجابة التردد:

نسبة الإشارة إلى التلوث:

نوع البطارية:

زمن شحن البطارية:

وقت تشغيل الموسيقى:

43 × 47 مم / 1.5 بوصة

4.2 وات قيمة فاعلة الليتار

110 هرتز - 20 كيلو هرتز

< 85 ديسيبل

2.7 وولتيرم 2.7 وات / ساعة

2.5 ساعات (5 فواصل / أمتير)

حتى 5 ساعات (اعتماداً على مستوى الصوت والمحتوى الصوتي)

Bluetooth® transmitter modulation:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Dimensions (W x H x D):	87.5 x 75 x 41.3 mm / 3.4 x 2.7 x 1.6"
Weight:	0.209 kg / 0.46 lbs

HE

מה כלול באריזה

צינוד Bluetooth

השמעה

בטעינה

בטעינה

סוללה חלשה

עמיד למים ואבק בתקן IP67

מפרט טכני

מתח:

4.2 W RMS

110 Hz - 20 kHz

> 85 dB

פולימר ליתיום-יון 2.7 Wh

2.5 שעות (1A === 5V)

עד 5 שעות (תלוי ברמת עוצמת הקול ותבכיני שמע)

5.1

A2DP 1.3, AVRCP 1.6

Bluetooth®

פרופיל® Bluetooth

80PSK, 16QAM, 40PSK, GFSK :Bluetooth® جهاز إرسال
الأبعاد (العرض) X (الارتفاع X (العمق)
1.6 x 2.7 x 3.4
0.209 46/64mm رطل
الوزن:



To protect battery lifespan, fully charge at least once every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.

Do not expose the JBL Go 3 to liquids without removing cable connection. Do not expose JBL Go 3 to water while charging. It may result in permanent damage to the speaker or power source. After a liquid spill, do not charge your speaker until it's completely dry and clean. Charging when wet might damage your speaker. When using an external adapter, the output voltage/ current of the external adapter should not exceed 5V/3A.

DA For at beskytte batteriets levetid skal du oplade fuldt ud mindst en gang hver tredje måned. Batteriets levetid varierer afhængig af brugsmønstre og miljøforhold.

Udsæt ikke JBL Go 3 for væsker uden at fjerne kabelforbindelsen. Udsæt ikke JBL Go 3 for vand under opladning. Det medfører permanent beskadigelse af højttaleren eller strømkilden.

Efter et væskeudspil må højttaleren ikke oplades, før den er helt tør og ren. Opladning, mens den er våd, kan beskadige højttaleren.

Når du bruger en ekstern adapter, må udgangsspændingen/strømmen på den eksterne adapter ikke overstige 5V/3A

מידות (צ"ב/צ"מ):
11.6 x 2.7 x 3.4
מסרק: 0.209 ק"צ / 0.46 פאדנא

Falls Flüssigkeit auf den Lautsprecher gelangt ist, lade ihn erst auf, nachdem er vollständig trocken und sauber ist. Das Aufladen im feuchten Zustand kann den Lautsprecher beschädigen. Bei der Verwendung eines externen Adapters darf die/die Ausgangsspannung/-strom 5 V/3 A nicht überschreiten.

EI Για να προστατεύσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίστε την πλήρως τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες. Η ζωή της μπαταρίας ποικίλλει ανάλογα με τη χρήση και τις περιβαλλοντικές συνθήκες. Μην εκκείτετε το JBL Go 3 σε υγρό χωρίς να αφαιρέσετε το καλώδιο σύνδεσης. Μην εκκείτετε το JBL Go 3 σε νερό κατά τη φόρτιση. Μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στο ηχείο ή στην πηγή τροφοδοσίας. Εάν υψεί υγρό, μην φορτίσετε το ηχείο μέχρι να στεγνώσει και καθαρίσει εντελώς. Η φόρτιση όταν έχει πέσει υγρό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο ηχείο σας. Όταν χρησιμοποιείτε εξωτερικό μετασχηματιστή, η τάση/ρεύμα εδού του εξωτερικού μετασχηματιστή δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 5V/3A.

ES Para proteger la duración de la batería, cárgala completamente al menos una vez cada 3 meses. La duración de la batería depende de los patrones de uso y las condiciones ambientales. No expongas el JBL Go 3 a líquidos sin quitar la conexión por cable. No expongas el JBL Go 3 al agua mientras se carga. Puede producir daños permanentes en el altavoz o la fuente de alimentación. Si se produce un derrame de líquido, no cargues el altavoz hasta que esté completamente limpio y seco. Si lo cargas mientras está húmedo, puedes dañar el altavoz. Al utilizar un adaptador externo, la tensión/corriente de salida del adaptador externo no debe superar los 5 V/3 A.

FI Käyttöajan suojamiseksi, lataa täyteen ainakin kerran 3 kuukauden aikaa. Käytännön käytössä valitsee käyttötapojen ja ympäristöolosuhteiden mukaan.

Külső adapter használatát esetén a külső adapter kimeneti feszültségé/áramerőssége nem haladhatja meg az 5V/3A értéket.

IT Per preservare la durata della batteria, effettuare una carica completa almeno una volta ogni 3 mesi. La durata della batteria varia a seconda del tipo di utilizzo e delle condizioni ambientali. Non far entrare in contatto il JBL Go 3 con i liquidi senza aver rimosso il collegamento del cavo. Non far entrare in contatto il JBL Go 3 con l'acqua durante la ricarica. Si potrebbero causare danni permanenti allo speaker o alla fonte di alimentazione. Dopo che del liquido è stato versato sullo speaker, non ricaricarlo finché non è completamente asciutto e pulito.

über Kabel verbunden ist. Setze den JBL aus 3 während des Ladevorgangs keinem Wasser aus. Dies kann zu dauerhaften Schäden am Lautsprecher oder an der Stromleitung führen.

Älä altista JBL Go 3 -kaiutinta nesteille irrottamatta kaapelitehtyitä. Älä myöskään altista JBL Go 3 -kaiutinta vedelle latauksen aikana. Se saattaa tuottaa pysyvän vaurion kaiuttimille tai virtalähteelle.

Kesä kautin on kastunut, älä lataa kaiutinta ennen kuin se on täysin kuiva ja puhdas. Latauksen suorittaminen märässä tilassa saattaa vahingoittaa kaiutinta. Käytettäessä ulkoista sovintia, lähtöjännite/ulkoisen sovittimen virta ei saa ylittää 5V/3A.

FR Pour protéger la vie de la batterie, chargez-la uniquement au moins une fois tous les 3 mois. La durée de vie de la batterie varie en fonction des modes d'utilisation et des conditions environnementales. N'exposez pas la JBL Go 3 aux liquides sans débrancher son câble. N'exposez pas la JBL Go 3 à l'eau pendant sa charge. L'enceinte ou la source d'alimentation pourraient être endommagées définitivement. Après un déversement de liquide, ne chargez pas votre enceinte tant qu'elle n'est pas complètement sèche et propre. Chargez votre enceinte lorsqu'elle est mouillée peut l'endommager. Si vous utilisez un adaptateur externe, la tension / intensité de sortie de l'adaptateur externe ne doit pas dépasser 5 V / 3 A.

HU Az akkumulátor élettartamának védelme érdekében töltesse teljes töltésre fel 3 havonta legalább egyszer. A JBL Go 3 akkumulátor élettartama a használattól, és a környezeti feltételektől függ. A JBL Go 3 készüléket ne tegye ki folyadékoknak a kábelcsatlakozás eltávolítása nélkül. A JBL Go 3 készüléket ne tegye ki víznek töltés közben. Ez a hangszerző vagy az áramforrás maradandó károsodását okozhatja. Folyadék kiömlése esetén csak akkor töltsön a hangszerzőt, amikor az teljesen megszáradt és tiszta. Ha nedves állapotban tölti, az a hangszerző károsodását eredményezheti.

JBL Go 3 skal ikke utsettes for væsker uten at ledningene er trukket ut først. JBL Go 3 skal ikke utsettes for vann under lading. Det kan føre til permanent skade på høyttaleren eller strømkilden. Hvis du sener vann på den, må du ikke lade høyttaleren før den er helt tørt og ren. Lading mens høyttaleren er våt kan føre til skade på høyttaleren. Når du bruker en ekstern adapter, skal det den eksterne adapterens utgangsspenning / -strøm ikke overstige 5V / 3A.

PL Aby zachować czas eksploatacji akumulatora, należy go ładować co najmniej raz na trzy miesiące. Wyżność akumulatora zależy od sposobu jego użycia i warunków otoczenia.

om de 3 maanden volledig opladen. De levensduur van de batterij is afhankelijk van gebruikspatronen en omgevingscondities.

Stel de JBL G 3 niet bloot aan vloeistoffen zonder de kabelverbinding te verwijderen. Stel de JBL G 3 niet bloot aan water tijdens het opladen. Dit kan leiden tot permanente schade aan de luidspreker of stroombron. Na een vloeistofleuk vuilspreekers niet opladen totdat deze volledig droog en schoon is. Opladen terwijl het apparaat nat is kan de luidspreker beschadigen.

Bij gebruik van een externe adapter mag de uitgangsspanning/stroom van de externe adapter niet hoger zijn dan 5V/3A.

NO For å beskytte batteriets levetid må det lades helt opp minst en gang hver 3. måned. Batteriets levetid vil variere etter bruksmønster og omgivelsesforhold.

Se a caixa de som entrar em contato com líquido, só carregue a bateria depois que a caixa estiver limpa e seca. Se for carregada enquanto estiver úmida, a caixa de som pode ser danificada.

O adaptador externo (se usado) deve possuir saída de 5 V a 3 A.

SV För att öka batteriets livslängd ska du ladda det fullt minst en gång var tredje månad. Batteriets livslängd varierar beroende på användningsområden och miljöförhållanden.

Utsätt inte JBL G 3 för vätskor utan att koppla från strömkabeln. Utsätt inte JBL G 3 för vätskor när den laddas. Det kan leda till permanent skada på högtalaren eller strömkabeln.

Om du spiller vätska på högtalaren så ladda den inte förrän den är helt torr och ren. Om du laddar högtalaren när den är våt kan den skadas.

Vid användning av en extern adapter får dess utspänning/stroom inte överstiga 5V/3A.

TR Pil ömrünü uzatmak için en de 3 ayda bir tam olarak şarj etyin. Pil ömrü kullanın şekline ve çevresel şartlara bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

Kablo bağlantısını çıkarmadan JBL G 3'ü sıvıya maruz bırakmayın. JBL G 3'ü şarj ederken sıvıya maruz bırakmayın. Hoparlöre veya güç kaynağına kalıcı olarak hasar verebilir.

Sıvı döküldükten sonra hoparlörünüzü tamamen kuruyana ve temiz olana kadar şarj etmeyin. Islakken şarj etmek hoparlörünüze zarar verebilir.

Harici adaptör kullanırken, harici adaptör çıkış voltajı / akımı 5V/3A'yi geçmemelidir.

RU Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью зарядите его по меньшей мере раз в 3 месяца. Срок службы аккумулятора зависит от способов использования и условий окружающей среды.

ID Agar baterai awet, isi dayanya hingga penuh sedikitnya sekali setiap tiga bulan. Masa pakai baterai akan tergantung dari cara pemakaian dan kondisi lingkungan.

ladować z do całkowitego wysuszenia i oczyszczenia. Ładowanie mokrego głośnika mogłoby skutkować jego uszkodzeniem.

W przypadku używania zewnętrznego zasilacza wysłowe napięcie/natężenie prądu nie powinno przekraczać 5 V/3 A.

PT-BR Para garantir a durabilidade da bateria, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada três meses. A vida útil da bateria depende dos padrões de uso e das condições do ambiente.

Nunca exponha a JBL Go 3 a líquidos sem retirar a conexão via cabo. Nunca deixe a JBL Go 3 entrar em contato com água enquanto a bateria é carregada. Isso pode danificar a caixa de som ou a fonte de energia.

ZH-CN 为了保护电池寿命，请至少每3个月完全充电一次。电池寿命因使用方式和环境条件而异。

在拔除电线之前，请勿将JBL Go 3置于液体之中。此外，充电时请勿将JBL Go 3置于水中。因为可能会对扬声器或电源造成永久性损坏。

如液体溅落到扬声器上，待机器干燥清洁之后方可充电。潮湿时对其充电可能会损坏您的扬声器。

使用外部适配器时，外部适配器的输出电压/电流不应超过5V/3A。

ZH-TW 為延長電池使用壽命，請至少每3個月對電池充滿電一次。電池使用壽命將因使用模式及環境條件而變化。

在未拆除線纜連接的情況下，請勿讓JBL Go 3接觸液體。在充電期間，請勿讓JBL Go 3暴露於水中。這可能會導致喇叭或電源出現永久性損壞。

被液體滴落之後，須等待喇叭完全乾燥和乾透後，方可充電。潮濕時充電可能會損壞喇叭。

使用外部適配器時，外部適配器的輸出電壓/電流不應超過5V/3A。

스피커에 액체를 쏟은 경우 완전히 마르고 깨끗하게 닦아낸 뒤 전원을 완전히 차단

Jika terkena tuntutan, jangan isi daya speaker sebelum kering dan bersih sepenuhnya. Pengisian daya dalam keadaan basah dapat merusak speaker.

Ketika menggunakan adaptor eksternal, pastikan tegangan/arus adaptor itu tidak melebihi 5V/3A.

JP

バッテリーの寿命を長く保つために、最低3か月に回はフル充電してください。バッテリーの寿命は使用方法や環境によって異なります。

JBL Go 3は、ケーブル類を接続したまま水に濡らさないでください。充電中にJBL Go 3の水に濡らさないでください。スピーカーまたは電源が破損し修理不可能になる恐れがあります。

水に濡れた後は、完全に乾いて清潔になるまでスピーカーを充電しないでください。濡れたまま充電すると、スピーカーが破損する恐れがあります。

外部アダプターを使用する際は、出力電圧/電流が5V/3Aを超えてはいけません。

KO

배터리 수명 연장을 위해서는 적어도 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하셔야 합니다. 배터리의 수명은 사용 패턴 및 환경 조건에 따라 다를 수 있습니다.

젖은 케이블을 제거하기 전에 JBL Go 3를 액세서尔로 노출하지 마십시오. 충전 중에 젖은 JBL Go 3는 물에 노출되지 마십시오. 그렇지 않으면 스피커 또는 전원이 영구적으로 손상될 수 있습니다.

AR

لحماية عمر البطارية، قمنا بإكمال مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر. تجنب تشغيل الجهاز في حالة كبل التوصيل جيب JBL Go 3 مبلطاً، لتجنب اختراق الشحن. ينتج عن ذلك ضرر دائم بخصائص الصوت أو مصدر الطاقة.

إذا كنت قد غرق السماعات بالخطأ، فتجنب شحنها إلا بعد جفافها وظفافة تماماً. فحينئذٍ شحن أثناء الغمر أو ابتلاله قد يؤدي إل تلفه.

استخدم محمول خارجي، يجب ألا يتجاوز جهد/تيار خرج المحول الخارجي 5 فولت / 3 أمبير.

HE

כדי להגן על אורך חיי הסוללה, יש לטעון את הסוללה מחדש לפחות פעם בשלושה חודשים. חימום הסוללה ישתת בהתאמת לאופן השימוש ותנאי הסביבה.

החמשה את JBL Go 3 לטעינה מבלי להסיר את כיסוי המבנים. חימום JBL Go 3 לאחר הטעינה, הדבר עלול לגרום נזק כבד למיקרופון או למעטן.

לאחר שחיפה לטעינה, אל תטענו את המיקרופון בשיטת לחץ. לחיצות עדינות שהמשמשיש רבות עלולה מגרום לנזק למיקרופון.

פנימיים שימוש חיצוני, מומלצים: המוצא של המתאם החיצוני לא יעלה על 5V/3A

တက္ကသိုလ်တစ်ခုတည်းတောင်းခြင်းမှ
ကာကွယ်ရန် အနည်းဆုံး 3 လတာစီကြိမ်
ဘဏ္ဍာကို အားအပြည့်သွင်းပါ။
ဘဏ္ဍာသက်တမ်းသည် သုံးစွဲမှုပုံစံများနှင့်
ပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေများအပေါ်မူတည်
ပြီး အပြောင်းအလဲရှိနိုင်ပါသည်။
ကော့ပီကြိုးများအား ဖယ်ရှားခြင်းမရှိဘဲ
JBL Go 3 ကို အရည်များနှင့်
မထိတွေ့မိပါစေနှင့်။ အားသွင်းနေစဉ်တွင်
JBL Go 3 ကို အရည်များနှင့်
မထိတွေ့မိပါစေနှင့်။ ဤသို့ပြုလုပ်မိပါက
စီကာ သို့မဟုတ် ပါဝါရင်းမြစ်ကို
အစဉ်ထိခိုက်သွားစေနိုင်ပါသည်။
အညံ့ဖိတ်စင်မိပါက သင့်စီကာအား လုံးဝ
ခြောက်သွေ့သန့်ရှင်းသည့်အခါမှ
အားသွင်းပါ။ စိုစွတ်နေစဉ် အားသွင်းခြင်းက
သင့်စီကာကို ထိခိုက်စေနိုင်ပါသည်။
ပြင်ပအားသွင်းကိရိယာကို
အသုံးပြုသည့်အခါ အထွက် ခိုက်အား/
လျှပ်စီးကြောင်းတန်ဖိုးသည် 5V/3A ထက်
မကျော်လွန်စေသင့်ပါ။

Торговая марка:	JBL
Назначение товара:	Активная акустика
Изготовитель:	Харман Интернационал Коннектикут, штат Коннектикут, США
Страна происхождения:	Китай
Импортёр в Россию:	ООО "ХАРМАН РУС" д.12, к 1
Гарантийный период:	1 год
Информация о сервисных центрах:	www.harmanrus.ru
Срок службы :	2 года
Товар сертифицирован	
Дата производства:	Дата изготовления обозначения изделия, следовательно, соответствует 2010 года: 0 январь, В - февраль В - 2011, С - 2012

ическая система

шнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901

эмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500

УС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев,

tm/ru тел. +7-800-700-0467

ния устройства определяется по двум буквенным

из второй группы символов серийного номера

ющих после разделительного знака «-». Кодировка

рядку букв латинского алфавита, начиная с января

00-MY0000000, где «M» - месяц производства (А -

аль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010,

и т.д.).

SA_JBL_GO 3_QSG_SOP_V13